

ĐẠI - QUANG DƯỢC - PHONG

DẦU ĐẠI - QUANG HIỆU CON BUỒM - BUỒM

À một thứ dầu tiêu trừ bã bệnh, hơn các thứ dầu khác, như quý vị cùng nghe nói rằng: thứ dầu này thật là thần hiệu, lẹ làng, bất luận ngoại binh các chung, cả thay dầu trị d發表, như dầu, ngọt mè, cám mèo bón mè, phạm nhâm khí độc, trong uống ngoài thoa, rất nên thần hiệu, như quý vị có mua xin hãy nài cho được.

ĐẠI - QUANG DƯỢC - PHONG
27 B1 Tông-dốc-Phượng - CHOLON

Trong Nước...

Saigon

Gạt tiền xe kéo
Hôm 8 Aout, hời tam giờ tối,
cô mèo da đen, tóc rủ nhau
như mèo du-phuc, rực rỡ
như lao-dòng mà danh, may có
anh linh tuân chạy lại. Hồi can
đoài như vậy.

tay được 5 đồng rồi đóng mắt.
Tay bắt lương kia đi rồi, thì
người đàn bà chỉ có đi xuồng
bơi thua rồi về chờ biết nói
sao đây giờ.

Luc-tinh

CHAU DOG

Một trận hỏa hoạn lớn
từ hồi 5 giờ cho tới lúc xảy ra Aout 1931, đã phô-mut tên
chuyên tên từ chợ Thủ-Binh sang Venturini, tại
rồi bão phu xe chạy mèo, và tiệm sét Dù Lai, hòn phu xe chạy
dường Verdun, rồi trường-dua trước hòn Cang, vì tiệm Ái
lòn vào tay nhà, rồi cut mất hòn hông, làm cho chạy
Lam Anh kèo xe kiệu hòn-hor lang qua mây điện Vinh Ký,
thời nay là quờ đờ một lác thi Đăng-ký. Vì đúc, Vă-phát,
ông, nó lat dứt dầu khiếp Quảng-thanh-Xuong Chay cho
nhược ra. Anh kia nhau được 4-5 giờ tới mì thiệt tắt, tan
nén ném theo tay trưa Cao cho là thủy ô quang phô lầu đầu
mái mìn dam theo keo doi-tien hóa ra một đồng tro lòn. Sú
Ông, tay già kia day lại trên hòn hoa phòng định gian tro
mặt đúc tên mèo nát nó om som tràn ngập đồng, may là hòn ấy
Anh kèo xe không nghe, mèo quay sang và các ty các sở cung
kéo nhau mèo-lac-ròi kia hòn-dàn tinh thảm chỉ cho đèn
tag đưa chán, thết rồi dùng tay người xà phu-đèng hòn-long cùa
võ lực. Tôi nghiệp anh kèo xe chia mèo hòn-đèng lòn
chỉ đỡ qát cho không dám đánh - hòn chỉ gióng gió như mìn ngày
trả, mèo nài-đi coi đều lộ vẻ thi con chí ma nèi Khi cu chửi
bết bát. Anh linh liền can ra và của inh Chandoc không
éng kia lên xe kéo khác mèo sút dung cho đang, đó là điều
đi. Anh bị gat cảng lại. Kéo nhà chuyên-trach nén chinh đón
nhau một cháp, éng, khép-sé chia iia lại cho hoan tèn
nhuyc mèo nhau xuong xe, xé, hòn các lòn khác mua sắm lại
anh nò ra, tèn đánh bò. Chia éng với rõng khác, chò
có anh biện mèo dù với éng, hòng với rõng bò già dù
đi ngang qua, thấy lòn xòn cung xé hòn ròn.

Nguyễn-vân-tuân
đieng bước lại. Ông kia
thấy có người một giống thi la
càng tè kieu đánh phách. Hay
đau, anh biện tè chảng đem xia
gi cù, bão anh linh lôi cù cong
xuống bò, rồi bò đi. Mèo nòn
xung quanh đều khen anh hiện
biết thời vụ.

Câu chuyện như vay, xem
qua bát oán hòn và bùn cròi
hát cây súng trường, đèn
giận sao có kè quí mang, gmanh
hiệp giao, không kè luợt nò.

C. T.

Vài lời cung ông Hội-trưởng
hội Ái-hữu-tuồng-tg
Hòa-xa

Bản báo có tiếp được một bài
của một vị đặc giá, và là người
lâm sù xe lòn, than phiền
rằng Hội Ái-hữu-tuồng-tg hòn
xuất thành lập mà đã có sự
bất công ở trong. Như bùa nhún
đã lập bòi có đến 30 người
đi nhau. Mèo anh em dù đến
lò sén-lòp hòn vien. Nhưng sau
lúc đem in đitu lè, chương thu
nhất tháo tu lòn sòng lòn Hội
viên chỉ có 15 người; mà trong
hồi không có nhau, nghĩa là
không sòng sòng-lòp hòn
viên, bùn bao không tên nói tên
những người nhau như trong
bát than phiến của vị đặc giá

Bản báo xin các ông chủ Giambella đê tra vấn hòn, người
trưởng trong hòn, nên để ý sòi cách mang mới bi bắt ở Thượng
sang lại cho thoả thuận như hòn già vòe.

M. Neron nói tiếng ta giờ làm
tè Hòa-xa được té vang phát chính ngai tra hòn phu xe
dat, và bồn-bao ca thành tòn lòn chò không cần đến tháng
mang cho anh em Hòa-xa còng-nòn. Nhưng nòn tra hòn ai
hòn cho dung-danh cành bòi hai người cách mạng éy và
đóng cho hòn nhiều lòn nòn mới. Những nhà chayen-trach ở
trong mang như thế.

Hadong tức rồi bắt được một
người tên Châu, là một dông
viên công sản trọng giá. Giờ
tối kém chúa-nhui ròn ròn Châu lòn sói mặt thám Hanoi
sói khoảng 12 giờ khuya, & thi ông có sói mặt thám éy nhìn
Chodat có một vụ cuop.

Có một người dân bòi lòn trong vụ tòng lòn ở nhà số 32
kéo trên đường General Litz đường Hòn mà hòn trước bón
thinh linh có một người dân bao đê có sói dân.
ròn sau gác cảng nhay ra, chia. Dùa đồng lòn với Châu là lòn
sòng sòi ngay mèo người dân Mai đê bát lòn khi xay ra
đóng cho hòn nhiều lòn nòn mới.

Người dân bòi hoan hòn vien tòng lòn. Bem Châu đòn
không đòn là mèo dien pòi mèo đồng lòn, thi va
đóng đòn. Bây lòn thà thuật là một dông vien
kia mới mèo công-sán mà Pham-duy-Hoa
đòn bòi mèo lòn lanh-ta.

Bó của các sở cho
hội Lương-giáo-hóa
đè xò sò Tombola

Bó của M. Villaruel Frères
Hai lòn dầu thơm hiệu « Ma Mie »
hai lòn dầu thơm « Savo Cop »

Bó của M. Mazel
Ra chaitentiane.

Bó của Heng Poinsard et Peyrel
Mèo cái dầu lòn bòi hiệu « Success »

Bó của M. Cafert

Mèo cái cùp dụng bánh bằng sắt
son vàng

Bó của nhà in Union

Hai lòn dầu giày bằng đồng.

Một nghìn mục.

Bó của M. Berthel

Về lòn Jean de Paris

Mèo cái Creme Stiamoise hiệu Jean

de Paris

Phấn dòn mèo hiệu Gibbs.

Sò-bông đánh rách hiệu Gibbs.

Crème de beauté hiệu Gibbs

Bó của Eclat Photo

Mèo cái chụp hình 50×60.

Bó của P. Chauvin

Mèo dầu người ta hàng đồng

Bó của trường-nhà học & Bienvoha

Nam tòn nắp trái bàn

Mèo cái bayoir.

Mèo cái tablier nòi

Mèo cái dụng tròn cái.

Bó của nhà in A. Portail

Hai cái khăn chuồn bằng lụa thêu.

Bó của M. Paul Danverchais

đè xò sò Tombola.

6 lòn phu xe mèo hiệu Tokalon

7. Bó của M. Caouou

Mèo cái vòi xe mèo.

Y-KHOA TÂN-SI

Docteur COUTURIER

Cựu chủ nhiệm Y-vien

chứa bình con mèo

& Hué

Bó cáo cho công-chứng hay:

Ngài có mèo phòng khám

bệnh con mèo tại số 91

đường Mac-Mahon. (Góc

đại-lộ Bonard và Mac-Ma-

hon).

Giò khán bình:

Sóng-mai: Từ 7 giờ tới 10 giờ

Buổi-chiều: Từ 8 giờ tới 8 giờ

Đêm-thep-nói: 11.25

Tân-Long LÚ-QUÁN

Nhà ngòi nòn mèo đòn chò mèo

sòn phết lại coi rất sạch sẽ và đồ

đẹp trong phòng đều mèo bát, rất

tinh khiết, bòi bát thiệp và phu-xong

phép.

Nhà ngòi nòn 6 góc đường Thủ

Binh và Tông-dốc-Phuong

là nơi chò thi té vi gian bén xe

Đi. Tinh-

Kinh mời quý khách trước đòn

giúp người mìn sau có chò nghỉ

ngòi tên tòn và mèo mèo.

Chú nhón: Nguyễn-vân-Ngọc

Ngô-v.-Thu đòn Tú

Xem-mai

PENSIONNAT

Nguyễn-v.-Ngô

tại Chau-thanh My-tho

Ngày trú-trường :

2 Aout 1931.

Lớp-hát: 16\$, Lớp-hát: 15\$

Lớp-ba: 14. Lớp-ba: 16.

Lớp-sâm: 12\$

lire Année: 193

3e Année: 20.

3e Année: 22.

Đòn trù gò có thiệp đòn

rèn-neb. 2 p'ties đòn

đòn-chu-chung Pháp. 1 Gia-

ne đòn khao tòn. 1 Old-

đòn đòn-đòn. 1 Old-

đòn-đòn-đòn và vò vò.

Hòn trù đòn-đòn-đòn

và vò vò.

Đòn trù đòn-đòn-đòn



HAY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ" THÌ HUẾ LỢI TĂNG BỘI PHẦN

THỂ THAO

Cuộc đua xe máy vòng quanh Pháp-quốc. (Tour de France)

(Tiếp theo)

Năm 1930, ngày là năm rỗi, André Leducq đoạt giải quán quân già rõ.

Chánh-Trực

rất vui mừng, làm chấn động cả

ngành đua xe máy khắp Âu-châu.

Vai lối ngõ cùng M. L.

Bác, Y-Pha-Nho, Thuy-Siv.v.

thầy đều có cho các tay nghề đù

euộc mà rỗi lại người Pháp chiếm và quý ông Hội-viên

giải quán-quán là André Leducq.

Chúng tôi là chủ nuôi ngựa nái

Cuộc đua này, chỉ chạy ban ngày trong ba ngày : Saigon-Cholon-thoi, còn đêm thì có chỗ cho Giadin, đăng dâng ký tên dưới

các tay cu-rúa ngựa ngô thô thô lầy để khán giả qui ứng một diều

Tuong(Saigon), Bui-van-Dang (Gia

ninh), Le-ha-Dong (Cholon-pro

bản Trại) &các lo liệu mọi sự

đã trao máy phục vụ, tuy à Duong Tan(Travinh), Nguyen-van-

chong đường ấy, cứ chạy bao

em chúng tôi đồng cai trị thời

là được ngô ngòi mà thôi.

Năm nay, cuộc đua có vé long

ngựa con được 3 tuổi rỗi, không

trong ban tân rỗi nhiều, mà biết là làm chí, thời thi đánh bắn

người Pháp lại đã bị trọng tài kêu hoài xe thử bộ

André Leducq và Charles Pélissier.

Vì 1 con ngựa nái Annam 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của

Giảng của Nhà-Nước như Coeur

& Nước Pháp, — André Leducq,

Charles Pélissier, Jean Maréchal, 25, sinh con ra nái từ năm 1

nhìn ra bờ Mây &quipes của



MÀ THƯỢNG LẬP CÔNG

— Thủ hòi có thứ thuốc nào xứng đáng dùng bốn chữ trên đây chăng ?
— Ấy là thứ thuốc « Thần-hiệu Thới-Nhiệt-Đơn » của nhà thuốc THIỀN-HOÀ-DƯƠNG vì con nít khi nào có nóng mìn, uống vào trong 5 phút thì thấy linh nghiệm hiền-nhiên, thật đáng cho rằng « mà thượng lập công » và chẳng bô thuoc ấy, nên kẽ mua thuốc phải nài cho cỏ nhân con nai thì mới khỏi lầm.

Pharmacie Sino-Annamite

THIỀN-HOÀ ĐƯƠNG

208. RUE DES MARINS — CHOLON

ĐI THĂM TƯỜNG-GIỚI THẠCH KHÓ BẮNG LÊN TRỜI

(Tiếp theo trang trước)

Ngày đầu về chờ trót nửa tháng mà vẫn không thấy tên Tưởng cho đổi tên, người ấy nóng ruột quá, lại phải đi tìm một người có quyền phế khác dấn minh và yết-kien. Tưởng thì viên ấy nói rằng: « Quan chủ-tịch ngài bùn lâm, một ngày ngài chỉ tiếp khách trong một hai giờ, mà khách ngài tiếp đó toàn là các tay yếu-nhưn các tinh can. Đông lâm, thường có hoa trăm người khách lặn. Vậy tôi cho anh cái tên này qua ra mắt một vị tham-quản, may ra người ta có thể giúp ích cho được không ?

Người ấy hành thò di đến đưa cho viên tham-quản thi viên ấy, mới có sắc khát khán mà nói rằng :

« Việc này không phải dễ dàn, đều tái cảng vị lồng giáp giùm cho. Vày anh hãy viết tên anh vào đầu cuộn số này. Theo lão Lỗ ai có việc gì lén và bộ trọng lâm mới được viết tên vào đầu số. May ra có lè được gọi không biết chừng. Nhưng cũng khó lâm, vậy để tôi nán nì với người bùn của ngài bùn với ngài thi chắc được hơn. »

Người ấy rất cảm ơn trồ vui mà trợ đợi mãi cũng không thấy tin. Người ấy bùn than rằng « Thật! Ngay từ bùn trước

không biết chừng. Nhưng cũng

khó lâm, vậy để tôi nán nì với

người bùn của ngài bùn với ngài

thi chắc được hơn. »

Sáng lại, mới 5 giờ, người ấy

đi lo lót Tống-bộ, rồi 9 giờ 10

giờ 11 giờ, mới thấy người kêu

tới tên mình.

Người ấy lật đật bước lên lầu

thì có hình dân vào ra mắt Hè-dien

Tô trước. Hè bấy giờ đương ngài

làm việc, thấy người ấy vào, thi

bồi qua loa rằng : Người là tên

đó phải không ?

— Đẹp.

— Xin vào ra mắt chủ-tịch phải

không ?

— Đẹp.

— Được, đợi đó đã.

Hè nói rồi đứng dậy đi.

Người ấy lại phải đứng chờ,

tới 12 giờ đồng đói như bao mà

vẫn không ai kêu gọi đến, sau tìm

đều có lè trường quán hiệu hai

thấy một người quen mới nhớ

người ấy nói lại với các quan bùn

thì họ kêu ấy trả lời rằng : « Được,

làm việc đúng sự thật. »

CHUYỆN THỊ-PHI..

(Tiếp theo trang trước)

Nguyễn-Tri-Ty đã được chánh-phủ ân-xá

cuộc có lè danh-sylla đường chánh, mà

trong phai ngay di thi sao, can chi phai

chứa chung như vậy cho anh ta.

Bảo rằng trong phạt hối E.G., thi sự hối Nhơn-quyền bùn Pháp minh can

nữa. Quả vậy thi có bài gi. Hối E.G. cho M. Nguyễn-Tri-Ty, và tội mà

nhưng chơi nữa, không đủ làm cho

điều bị hối E.G. là bài chung của các

chiến-thắng của các